

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
32) Camion (châssis)	N A W	V U 4 - 2 3	CH 3972 01

Constructeur	N A W Nutzfahrzeug AG, Arbon
Identification	sur la plaquette du constructeur "VU4 - 23" numéro du châssis "6982....."
Plaquette du constructeur	à droite, à l'avant dans l'entrée
Numéro du châssis	à droite, dans le compartiment du moteur, latéralement sur le longeron, au-dessus du moteur
Identification du moteur	"OX 407 hX" en haut sur le bloc, plaquette rivée, à l'avant, à droite
Importateur	MERCEDES-BENZ (SCHWIZ)AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren

Châssis	Moteur	Marque	MERCEDES-BENZ	Type	CM 407 hX
Nombre d'essieux/pneus	2 / 6	Construction	en ligne	Temps	4
Suspension	à air, AV+AR = amortisseurs,	Carburant	D	Position	au centre/horizontale
Direction mécanique	à circulation de billes, avec assist. hydraul.	Refroidissement	eau	Cylindres	6
Entraînement	sur les roues arrière,	Alésage	125	Course	155
Frein de service	à air comprimé, 2 circuits, à exp. interne, sur toutes roues, s.d. avec "ABS", pression 8,1 bars (voir l'art. 14/5 de l'OCS)	Cylindrée	11407	CV-impôt	58,1
xx) Frein auxiliaire	à ressorts progressif, sur roues arrière, pression de service + libération de secours par soupape de garde	Puissance en kW	177 DIN	à min-1	2200
Frein d'arrêt	à 4 circuits, serrage mécanique par vis aux cyl.,	Couple max. Nm	874	à min-1	1500
Ralentisseur	frein à flux hydraulique, progressif,	Déparasitage	---	Silencieux	1 = 640 x ø 290 mm x) 1 silencieux avant 310 x 270 x 170 mm
Contrôle 2 circuits	par contrôle du niveau + manomètre double,				

Carrosserie/Equipement	S)	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	---	Poids à vide	selon le bulletin de pesage S)		
Ceintures sécurité avant	---	Répartition charge	selon la carrosserie		
Cale	1/180x150x170 mm				16000
Antivol	---	Poids garantis	6300	10900	16500
Reservoir carburant	1 / tôles d'acier / 200 litres	Pneus	12 R 22.5	12 R 22.5	+
Avertisseur	ESCH CH 5 0702 04 ou d'autres modèles homologués	Ply/bar	16 / 8,0	16 / 8,0	
		Charge	6500	11600	
		pour Vmax	105	105	
		Jantes	22.5 x 7.50 acier		

Nombre de places	total S) av. centre ar.	Garantie poids remorquable avec/sans frein	mécanique	automatique	8000 / ---
Dimensions S)	intérieur extérieur	Garantie poids de l'ensemble	testé	24000	24000
Longueur	9750	Charge garantie sur le toit			
Largeur	(2350/2500) 2355	Vitesse maximale selon le constructeur		95	km/h
Hauteur	1850	testée	km/h à min-1		prise de force
Porte à faux avant	1900				
Porte à faux arrière	2850				
Garde au sol	à vide 240 / 180				

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques		Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boîte de vitesses		i-e	dB/A	dB/A	min-1					
a4		4,64	85,0	74,0	1650	ab)		Genre du véhicule	Camion	
								Marque et type	N A W Y U 4 - 2 3	
								Homologation No CH	3972 01	
								Carrosserie		
F		G	H	J	R			Places	total §)	avant
De fumée OCE annexe 3		ECE-24						Poids à vide	sel. bulletin resage	Carburant
b=	à	min-1	k= 0,90 à 2200	min-1	k= 0,70 à 1960	min-1		Charge utile	sel. la carrosserie	Cylindrée
b=	à	min-1	k= 0,65 à 1720	min-1	k= 0,62 à 1480	min-1		Poids total	16000	CV-impôt
b=	à	min-1	k= 0,80 à 1240	min-1	k= 0,80 à 1000	min-1				
O		O+P								
S	Bacharach = 4,0	Pompe d'injection		ECSCB						

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Empattement : le constructeur autorise l'importateur à modifier l'empattement de 4500 à 5000 mm.
- +) Variante de pneus : 295/60 R 22.5 AV = 6500 (8,0) AR = 11600 (8,0) Vmax 100 km/h;
d'autres variantes de pneus possibles en accord avec l'art. 13/1 de l'OCE.
- x) Insonorisation : - tôle d'absorption sous le moteur et la boîte de vitesses,
- écran d'absorption à gauche du moteur,
- le capot du moteur,
- ventilateur Visco, Ø 610 mm, 9 pales.
- xx) Frein auxiliaire : circuits 1 + 2 du frein de service.
- §) Les dimensions, les poids, l'équipement, le nombre de places et de portes seront contrôlés à l'immatriculation.

Inscription dans le permis de circulation: (pour largeur dépassant 2300 mm)

122 - Autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2m5; le disque indiquant la largeur est obligatoire.

Lieu et date de l'homologation Wetzikon, 27.06.84
Vn/PR Frutigen, 09.08.84

Remplace la fiche d'homologation du

Service fédéral d'homologation